

Zeitschrift:	Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses
Herausgeber:	Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen
Band:	89 (1998)
Heft:	1

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Informations- und Energietechnik

Techniques de l'information et de l'énergie

6 Editorial, Notiert/Noté

11 USV-Anlagen zentral oder dezentral? – Nutzwert- und Kostenanalysen für die beiden Einsatzvarianten

Heinrich Bruhin, Rudolf Geissler

17 Es geht auch sparsamer und umweltfreundlicher – Fortschritte in der USV-Technologie

Ivo Dinkel

21 Überwachung von Grosstransformatoren – Präventive Diagnostik am Bildschirm

Pierre Boss, Jitka Fuhr, Pierre Lorin

24 Fehlende Stromnulldurchgänge bei Fehlsynchronisation von Generatoren

I. Muzaffer Canay, Dieter Braun, Georg Köppl

32 Hundert Jahre Rundsteuertechnik

Roger Kniel

Branchen-Magazin – Magazine

38 Märkte und Firmen

Marchés et entreprises

39 Aus- und Weiterbildung

Etudes et perfectionnement

41 Veranstaltungen

Manifestations

42 Bücher, elektronische Medien

Livres, médias électroniques

43 IT-Praxis

Pratique informatique

44 Produkte und Dienstleistungen

Produits et services

47 Veranstaltungskalender

Calendrier des manifestations

Fachgesellschaften – Sociétés spécialisées

50 ITG-News

53 ETG-News

SEV-Nachrichten – Nouvelles de l'ASE

55 Eidg. Starkstrominspektorat – Inspection fédérale des installations à courant fort

Neu: Schwachstrominspektorat im EStI

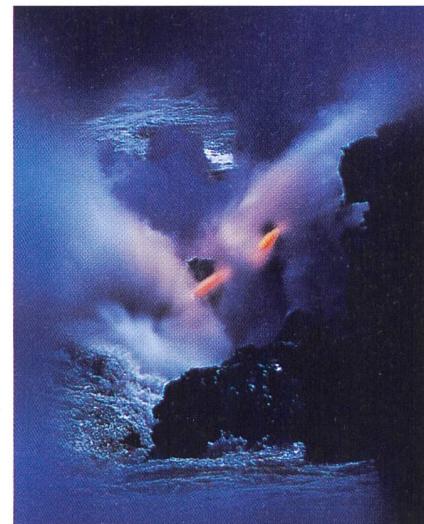
Nouveauté: Inspection des installations à courant faible à l'IFICF

56 Normung – Normalisation

61 Impressum

62 Forum

Bulletin SEV/VSE 1/1998
Zürich, 21. Januar 1998
89. Jahrgang



Lava bringt den Pazifik zum Kochen (Hawaii). Unser Titelbild ist das erste der Serie «Energie-Impressionen», welche die SEV-Ausgaben 1998 (ungerade Nummern) kennzeichnen wird.

La lave fait bouillir le Pacifique (Hawaii). Notre photo de couverture est la première d'une série «Impressions Energie» qui va caractériser les numéros impairs du Bulletin de l'ASE en 1998.

Bild/Image: Atelier Leuthold, Zürich

BULLETIN

des Schweizerischen
Elektrotechnischen Vereins
de l'Association Suisse des Electriciens
des Verbandes Schweizerischer
Elektrizitätswerke
de l'Union des centrales suisses d'électricité

Redaktionen/Rédactions

Verantwortlich für diese Nummer/Responsable de ce numéro: Martin Baumann
SEV, Luppenstrasse 1, 8320 Fehraltorf
Email martin.baumann@sev.ch
Weitere Angaben im Impressum/Autres informations voir impression

Inserateverwaltung/Annonces

Bulletin SEV/VSE, Förrlibuckstrasse 10
Postfach, CH-8021 Zürich
Telefon 01 448 86 34, Fax 01 448 89 38
Email fachmedien@jean-frey.ch

Abonnements/Abonnements

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein
Dienste/Bulletin
Luppenstrasse 1, CH-8320 Fehraltorf
Telefon 01 956 11 11, Fax 01 956 11 22

**Einschaltverzögerung, speichernde Einschaltverzögerung,
Ausschaltverzögerung, Schrittschalter, Selbstthalte-
relais, Taktgeber, Zähler, Zeitschaltuhr,
Wischrelais, Betriebsstundenzähler,
Schwellwertschalter,
Hilfsschütze**



LOGO!

So einfach.

**...bis zu 17 Funktionen
in einem Gerät? LOGO!**

Wo LOGO! zupackt, können
andere einpacken.

Denn das universelle Logik-
modul fürs einfache, komfor-
table und kostengünstige
Schalten und Steuern bietet
alles in einem Gerät: bis zu
17 fertige Praxisfunktionen,
Ein- und Ausgänge, Tastenbe-
dien- und Anzeigefeld – und
das auf kleinstem Raum.

Überall in Top-Form –
in Handwerk und Industrie.

Ob im «Stand Alone»-Betrieb
oder am AS-i-Bus. LOGO!
macht immer eine gute Figur.
Und beschleunigt die Arbeits-
abläufe. Denn bei LOGO!
verdrahten Sie die integrierten
Funktionen einfach per
Tastendruck. Das macht sie
auch enorm flexibel bei
Änderungen.

Klasse Typen – die ganze
Familie

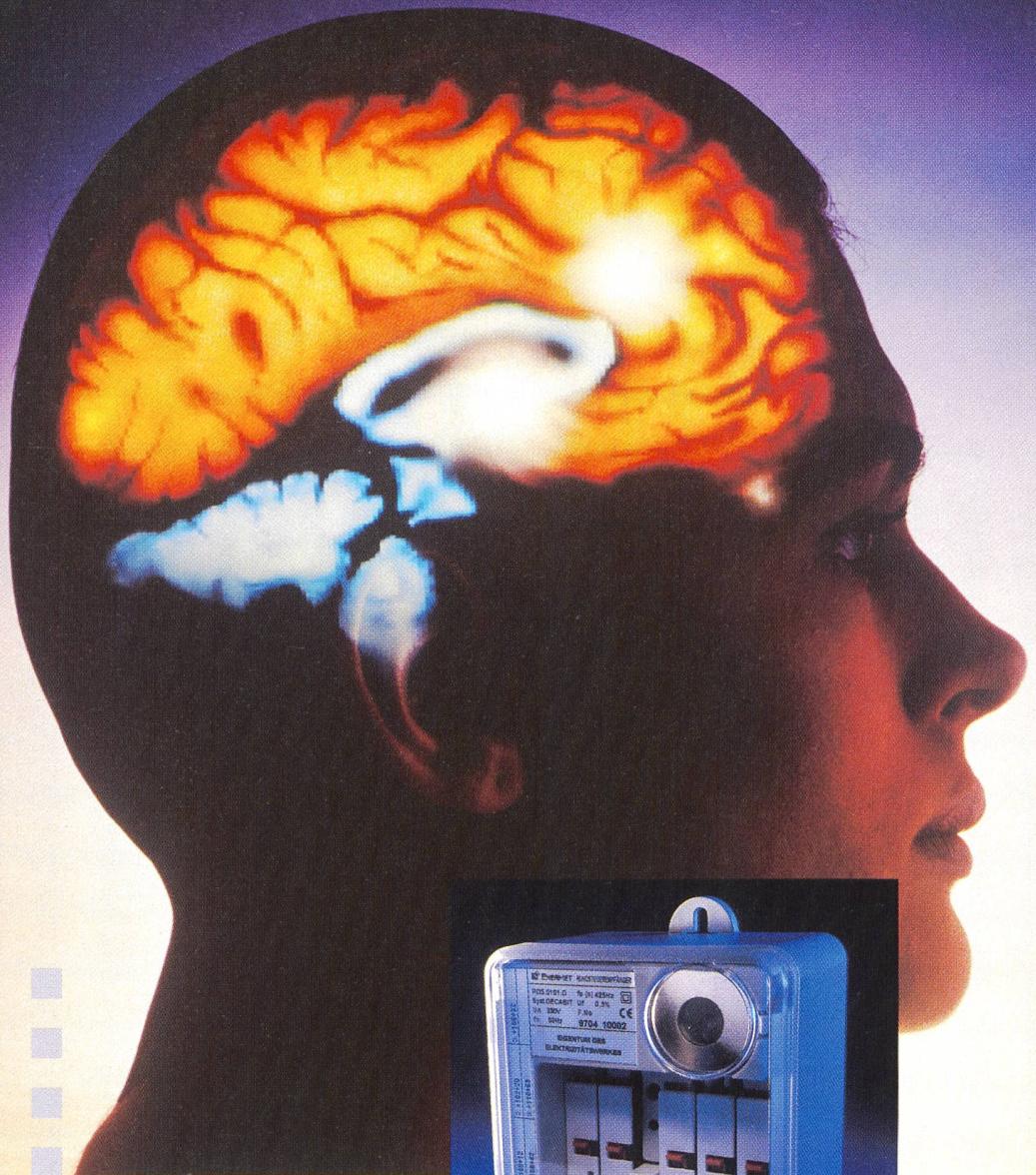
12 Gerätevarianten
(bis zu 12 Ein-/8 Ausgänge,
AS-Interface, ...) überzeugen
auf der ganzen Linie. Dazu
gibt's das komplette Zubehör
wie zum Beispiel Stromver-
sorgungen, Programm- und
Schaltmodule...

Mehr Infos gibt's bei Ihrem
Elektrogrosshändler.

Oder direkt bei:
Siemens Schweiz AG
Automation & Drives
Postfach
8047 Zürich
Fax 01 495 57 74

LOGO! im Internet:
www.ad.siemens.de/logo

INTELLIGENZ.....



**heisst,
entscheiden
zu können.**



Der Rundsteuerempfänger RO entscheidet selbstständig, ob er bei fehlendem Rundsteuersignal autonom arbeiten soll.